

Semanario multilingüe satírico y humorístico

(SEGUNDA EPOCH)



Directó Bolseria 17 pral.

Buzón de Palma: Kiosco de Cert. Id. Sta. Catalina: Kiosco P. Navegació. Ses subscripcions se pagan per adelantad.

No retornam ets originals

AÑY VI

Palma de Mallorca 12 de Jané 1923

Directó. ES MASCLEROS

Num. 211

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre	1'20 Ptas.
Provincies un any	6'00
Estranjé un any	9'00
Número corrent	10 cts.

### Equilibrant més

Ja hem ensayats es número doble y después de s'arrancada, no mos queda mes remey que sercá s'equilibri.

A n'és Foch y FUM el feim noltros, però no es nostro; es d'es lectors ja que son ells qui li donen vida y desarrollo y sols ells comanden.

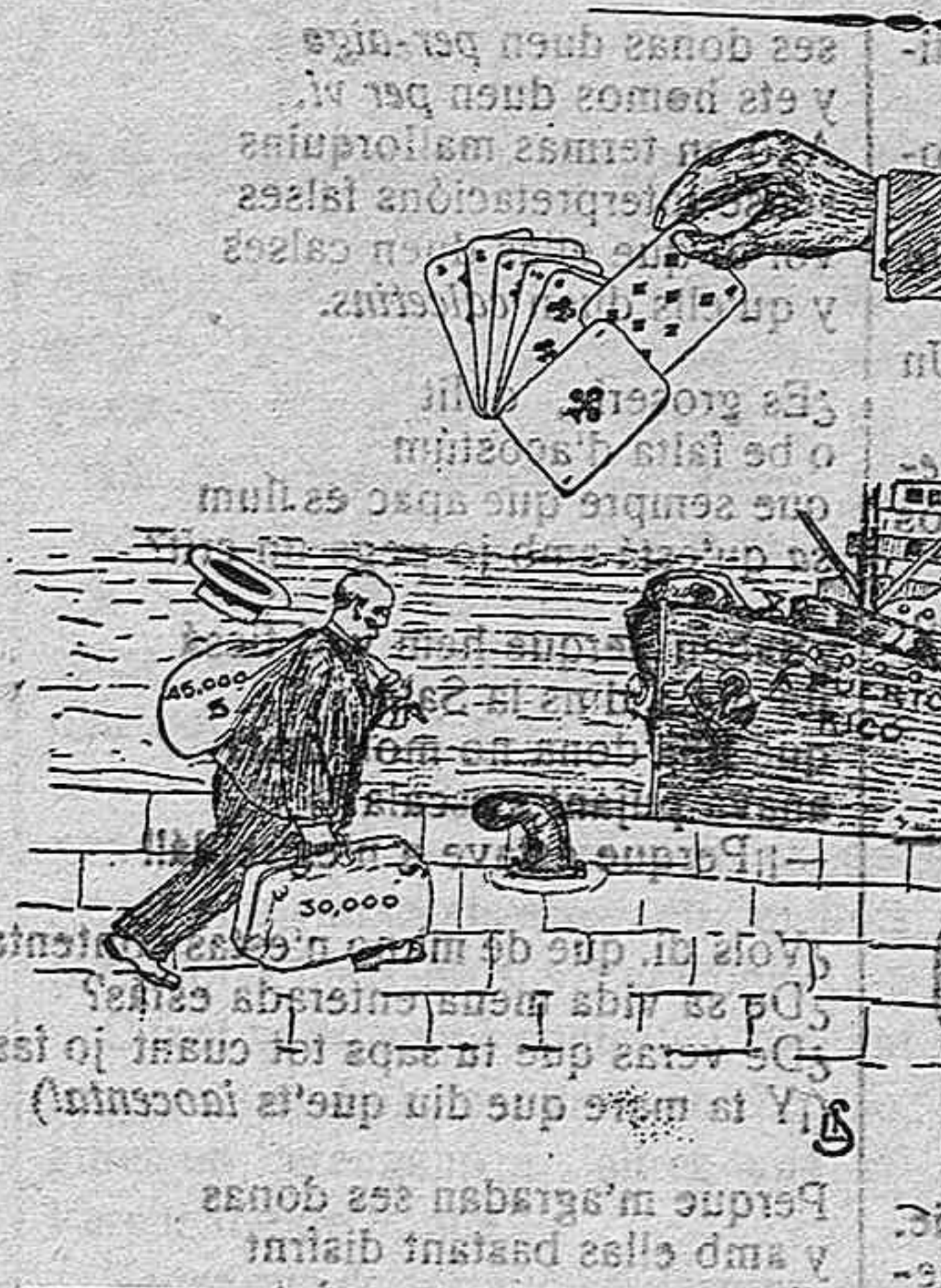
La setmana passada sortirem com teniem promés a vuit pàgines, intentant com es natural, augmentá deu centims sa suscripció mensual y, com que basta que hey aijé entre es numerosos suscriptós, tant sols ún que no estiga conforme amb ses nostras proposicions per tot anarsen p'enterra; *hágase su voluntad* y seguirém cobrant ses mensualidades a corante centims, però axó sí, queridíssims jermans nostros y benefactors foquifumeros, después de fe números clás y amb tinta espessa, hem resolt lo sigüent: Aumentá dues pàgines, doná un número super-extraordinari trimestralment o antes si heyá accés d'original, publicá caricatures setmanalment doná es *máximum* de beneficis a n'és suscriptós y deixarlós comandá a ells mentres no mos privin de fe bollí s'olla.

Es projecta que tenim es mes gran de lo que vos feis contes, (y no va d'inocentada ja que l'añy passat era l'añy passat y anguañy es anguañy) si es recursos mos ho permeten, mes prest de lo que vos figuráu, veuréu es setmanal Foch y FUM convertit en bisetmanal que sa publicará dimars y disapte de cada setmana, amb servici telegráfic, telefónic e inálámbrieh particulá.

Estám preparant coses grosses, y sínó, visquéu y coses grosses ferém.

Lo que mes interessa, es sercá o milló dit, trobá s'equilibri y en está equilibrats, jöh en está equilibrats! «El Día», es costat nostro,

### SA RUINA D'ES MARTINGALEROS



Es Govern va de primera: *en sò no deixá jugar* però es *turnant bacarrá* per varios puestos impera y prest, qui tendrá juguera (com que li heurá entra sa mala) heurá d'anar a Guatemala a la China o Puerto Rico y l'heurá acabar es mico d'es Reis de sa martingala.

Verdaderament, es joch cualsevol pais denigra. Aquí heyá un banqué que emigra y ja p'es caixals treu foch perquè no li dona lloch es Govern para que se harte. Parteix, ja pots embarcarte sínó, ta facturarán y aviat t'enviarán con la música a otra parte.

será una fuyeta de calendari de butxaca.

#### SA DIRECCIÓ

**Avis important:** Vos recomenám es número de la setmana qui vé, p'el cual preparám una *sablime* caricatura de sa Fábrica de Porto-Pí, amb sos seus corresponents gá-sos asficiants, es que protesten, l'amo, y... en fin, ja heu veuréu y a tots los coneixeréu.

### A rio revuelto

Avecinámse unas Elecciones a Diputados a Cortes.

Todas las fracciones políticas locales, reúnen para reorganizar el partido, pero, ¿quienes serán los postulados, los que tendrán plato a la mesa en el próximo banquete Electoral? Todavía no se sabe.

¿Han de presentar candidato estas fracciones que reorganizándose están? Se ignora. Y si no lo presentan, ¿serán lo suficiente firmes y enérgicas las minorías izquierdistas para formar el sólido bloque y así derrocar a las fracasadas derechas? Así lo espera el buen sentido.

Refrenemos ambiciones tan imposibles como perjudiciales, para impedir que los desvergonzados repitan su calamitosa hazaña desde el Poder Públi-

co. Una vez borrados del pentágrama político los responsables del malestar nacional, trabajemos para el perfeccionamiento de los pujantes, y de resultarnos tan pesimos cual sus antecesores, (cosa imposible) derrumbémoslos a ellos y sigámos afinando el teclado hasta conseguir la armonía hoy tan en deshuso entre nosotros, pues que el vicio nos prostituye y el fanatismo nos idiotiza.

Extirpemos el vicio, rechacemos el fanatismo.

¿No sería aventurado futurizar el próximo *ment* electoral?

El quinteto diputadesco, se vislumbra analizando los hechos pasados y presentes.

Lo que en realidad sentimos, es que nuestro amigo y compañero en la prensa el culto, cívico y especulador político don Jerónimo Massanet y Beltrán (a) Manitas sufra un desencanto ante nuestras profecías y, se vea obligado a emigrar y marcharse *con la música a otra parte*, tan a gusto como está actualmente cobijado a la sombra del agónico Socias.

Pues si queridos camarades, forzoso es decirlo; se avecinan tempestades, y, por esta vez, parécenos ver borrado de la candidatura al tutor de don Jerónimo. (Reciba el señor Manitas, nuestro más sentido pésame.)

¿Quiénes serán entonces los facturados hacia Madrid para representarnos?

¿Me permite el lector, que sea yo quien señale el quinteto que irá a defender nuestros intereses en la Villa y Corte a juzgar por el ambiente en que vivimos?

Concedido. Serán elegidos Diputados a Cortes en las próximas elecciones, las siguientes lumbreras: Antonio Maura, Conde de Salten, Alejandro Rossello, Luis Alemany y JUAN MARCH.

El tiempo despejará la incógnita. Jorge Martí Rossello

### Correspondencia entre en Pau y na Bet

Servici LLORITO-MELILLA y vice-versa

¡Oh Pau quina legria cuando rasivi la tua Achi que ma toca chuiá si no vai ballar, tal dia, Jo ca te craia muerto i da tu ia duiá dólo calegría mi Fasolo i puedes estar bien sierto que ia estava disposada para beber sa fumanto porca tu eres mi ancanto i de tu estigo chiflada. Veio ca tan socorrido los moros todo tu pelo ¡quin martirio repiñuelo! Deus estar tot bofigado. Mal se muriesen de famo los ca tu tan socorrido i quel pelo tan palado achi los tocasse un llamo porca son tipos mui malos i par lo cati tan feto en razón troba tu Beto ca son unos criminalos si lo los teniese aquí los na dava en un vardanco fins ques clataran en sanco por lo catan feto a ti. Creame sa lo merechan porca no ai quente igualo porca viendo casen malo estos vandidos angrechan. Mira si et curas aviado porca io molto ta aroro i vienes pronto fasoro con pelo o sin llasensado. Avina presto a Llorito quet daseo comseuvia i sabes que siempre es tua tu chiflada

Beto Pito









